



Índice

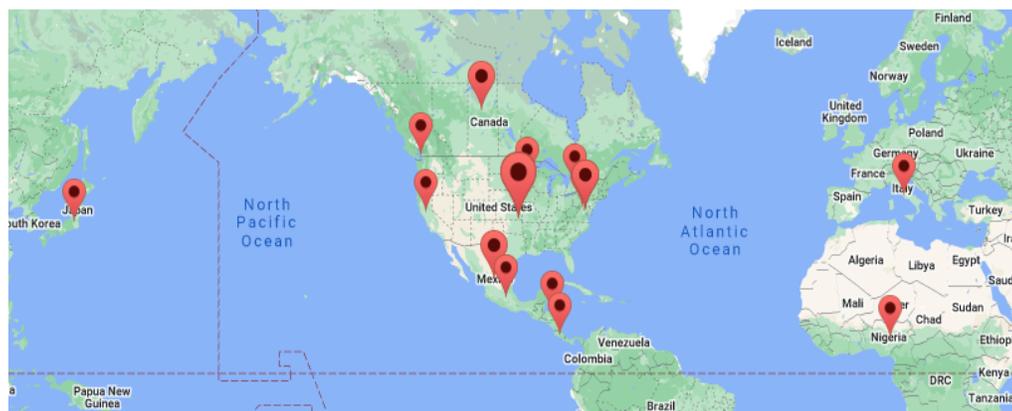
45ª Reunión anual	1
Consulta de país del plan estratégico de la NAPPO	2
Plan de trabajo del 2022	3
Reunión virtual de gobernanza	3
Reunión NAPPO-EPPO previa al GPE	3
Noticias de los GE y proyectos	4
Constitución del GICSV	5
NAPPO Comemora al DISV	6
Bienvenidos miembros nuevos de los GEs	6
Bienvenido nuevo secretario de la CIPF	7
Bienvenido nuevo subdirector de APHIS	8
Reunión del CI de la CIPF	9
Reunión del CN de la CIPF	9
Grupo de trabajo en movimiento de madera de la CIPF	11
Jubilación de Ed Podleckis	12
Conferencia Internacional de Sanidad Vegetal	13
DE participa en reunión de EPPO	14
Nominación de la NAPPO en grupo de la CIPF sobre contenedores marítimos	15

Actualización acerca de la 45.ª reunión anual de la NAPPO



Saludos interesados de la NAPPO: deseamos brindarles una actualización acerca de los preparativos de la 45.ª Reunión Anual de la NAPPO. Como es de su conocimiento, la reunión se realizará virtualmente del 18 al 20 de octubre y ya inició el período de inscripciones para dicha reunión. Al 30 de junio, ya se habían inscrito 110 participantes; el siguiente mapa muestra los países de donde provienen las personas que se han inscrito.

Si aún no se ha inscrito, haga [clic](#) en este enlace para inscribirse.



Para obtener la versión más reciente de la agenda preliminar, haga clic [aquí](#).

Cabe mencionar que las reuniones privadas de la industria y las reuniones del gobierno/industria de los países miembros de la NAPPO se han planeado para el martes 18 de octubre por la tarde, véase más abajo. Eso quiere decir que aquellos que no formamos parte de estos grupos, podremos tomar un descanso y unirnos a la reunión nuevamente el miércoles por la mañana a las 10:00 a. m. hora del Este.

Martes 18 de octubre del 2022

14:00 – 15:00	REUNIONES PRIVADAS - industrias de los países miembros de la NAPPO. Una sala de reunión en Zoom para cada grupo de la industria de CAN, EE. UU. y MX	Cada miembro del GCI guiará la discusión en su sala específica en Zoom; las reuniones se llevarán a cabo de manera simultánea y privada; no se ofrecerá servicio de interpretación
15:00 – 16:00	REUNIONES PRIVADAS - gobiernos e industrias de los países miembros de la NAPPO. Una sala de reunión en Zoom para cada reunión conjunta del gobierno y la industria (CAN, EE. UU., MX)	Las reuniones se llevarán a cabo de manera simultánea y son privadas; no se ofrecerá servicio de interpretación

Si usted es un interesado de la industria de uno de los países miembros de la NAPPO y le gustaría asistir a la reunión privada de la industria, sírvase ponerse en contacto con su representante del Grupo Consultivo de la Industria (GCI) de la NAPPO para que lo agregue a la lista de asistentes. La información de contacto de dichos miembros se encuentra aquí.

El simposio durante la reunión, el cual está programado para el miércoles 19 de octubre, abordará el tema de los **Efectos del cambio climático en la sanidad vegetal**. Los ponentes presentarán la orientación sobre el tema en el ámbito internacional y regional. Las perspectivas de los representantes del gobierno y la industria acerca de los desafíos que presenta el cambio climático en la región de la NAPPO también formarán parte del simposio. El Sr. Greg Wolff, miembro del Comité Ejecutivo por parte de Canadá y anfitrión de la reunión de este año, presentará los objetivos del simposio.

Los informes acerca de los proyectos, así como el panorama de la NAPPO para el 2023 ahora que actualizamos nuestro plan estratégico quinquenal, están programados para el jueves 20 de octubre. Además, México anunciará la fecha y sede de la 46.^a Reunión Anual de la NAPPO en el 2023, la cual esperamos sea presencial, así que no se lo pierdan.

Consulta de país del Plan estratégico actualizado de la NAPPO para los próximos cinco años

El equipo de manejo de la NAPPO —véase el diagrama abajo— completó la revisión de la versión final del nuevo Plan estratégico de cinco años. Dicha versión final se presentó para la consulta de país y está disponible a través de nuestro sitio web, a partir del 12 de mayo, el primer Día Internacional de la Sanidad Vegetal en la historia. Los comentarios regionales e internacionales al documento se aceptaron hasta el 16 de junio.

Se recibieron comentarios de seis interesados durante dicha consulta de país. Los miembros del Comité Consultivo y de Manejo (CCM) de las tres organizaciones nacionales de protección fitosanitaria de nuestra región se reunieron el 23 de junio para revisar e incluir los comentarios pertinentes. La versión final del Plan estratégico de la NAPPO de cinco años se preparó para recibir el aval/la aprobación del Comité Ejecutivo el 27 de junio. Se prevé que el aval/la aprobación se realice el 13 de julio, después de cuya fecha el Plan estratégico de la NAPPO se subirá a nuestro sitio web y se informará a los interesados.

Programa de trabajo de la NAPPO del 2022

Durante la reunión de gobernanza celebrada en la primavera, el Comité Ejecutivo de la NAPPO respaldó de manera unánime el Programa de trabajo (PT) del 2022. Dicho programa cuenta con catorce proyectos activos y cuatro que se encuentran en lista de espera, los cuales pasarán a ser proyectos activos una vez que se completen los proyectos continuos. Si desea tener acceso al PT del 2022, haga [clic](#) aquí.



Cabe mencionar a los interesados que incluso cuando está en marcha el PT del 2022, en cualquier momento se pueden presentar ideas/sugerencias de proyectos importantes nuevos/urgentes si completan el formulario de propuesta de proyectos de la NAPPO que se encuentra [aquí](#). No olviden presentar sus ideas/sugerencias nuevas a través del miembro del Comité Consultivo y de Manejo de su país, cuya información de contacto se encuentra [aquí](#).

Reuniones virtuales de gobernanza de la NAPPO programada para julio

El Equipo de Manejo de la NAPPO (EMN) —véase abajo— se reunirá virtualmente el 13 de julio. Entre los temas que se incluyen en la agenda de la reunión se encuentran actualizaciones de las situaciones de los gobiernos, las industrias y la Secretaría de la NAPPO, un informe de avance acerca del Programa de trabajo del 2022, el aval/la aprobación del Plan estratégico de la NAPPO de cinco años por parte del Comité Ejecutivo y las novedades de las organizaciones y los comités internacionales, entre otros temas.



Los miembros del Comité Consultivo y de Manejo (CCM) de las tres organizaciones nacionales de protección fitosanitaria se reunirán con el Comité Ejecutivo, la directora ejecutiva y el director técnico de la NAPPO el 12 de julio para identificar los puntos decisivos que el EMN necesita abordar el 13 de julio.

NAPPO y EPPO planean una reunión previa a la del Grupo de planificación estratégica de la CIPF en octubre

Para contribuir con nuestra colaboración estratégica e intercambio de ideas continuos con los colegas de la Organización Europea y Mediterránea de Protección de las Plantas (EPPO) estamos iniciando los preparativos para una posible reunión presencial inmediatamente antes de la reunión del Grupo de planificación estratégica (GPE) de la CIPF (programada tentativamente del 24 al 26 de octubre en Roma). Se confirmarán los planes una vez que la Secretaría de la CIPF confirme las fechas de las reuniones del GPE.

Noticias acerca de los grupos de expertos y proyectos de la NAPPO

La Secretaría de la NAPPO da la bienvenida a los miembros de los grupos de expertos nuevos que fueron aprobados para el programa de trabajo del 2022, entre ellos:

Revisión de la NRMF 35 (*Directrices para la movilización de árboles de frutas de hueso y pomáceas y vides hacia un país miembro de la NAPPO*) - cuadro de artrópodos plagas.

El GE completará la revisión del cuadro de artrópodos plagas de árboles de frutas de hueso y pomáceas y vides. Una vez concluidos, se agregarán los cuadros a la NRMF 35 revisada como enmienda en tinta.

Revisión exhaustiva, actualización y finalización de los Documentos fundacionales (DF) de la NAPPO: revisar y actualizar los DF existentes e identificar otros procesos organizativos de la NAPPO que necesiten incluirse.

Traducción y elaboración del módulo de capacitación del USDA sobre MFR en español.

Actualización del DD 05 de la NAPPO: Manejo del huanglongbing (HLB) y su vector, el psílido asiático de los cítricos, *Diaphorina citri*.

Revisión de la NRMF 26 – (*Certificación de artrópodos como agentes comerciales de control biológico o polinizadores que no son Apis que se movilizan hacia los países miembros de la NAPPO*).

Grupo de investigación de cuarentena forestal. El grupo discutirá, identificará y priorizará los asuntos de mercado y las necesidades de investigación de cuarentena forestal. También facilitará el intercambio de información entre los países miembros de la NAPPO.

Revisión de los documentos fundacionales (DF) de la NAPPO. El CCM y la Secretaría de la NAPPO actualizarán los documentos fundacionales existentes de la NAPPO los cuales describen todos los procesos que se llevan a cabo en la Secretaría.

Se han programado las primeras videoconferencias con estos GE para finales de junio y la primera mitad del mes de julio del 2022.

Proyectos continuos

Proyecto piloto de semillas centrado en el ToBRFV. Se están llevando a cabo los preparativos finales antes de iniciar oficialmente la prueba del anillo. Se entregaron los materiales y reactivos a los laboratorios participantes en Canadá, Estados Unidos y México; el GE está revisando el material con las instrucciones para los laboratorios participantes. La prueba del anillo iniciará a finales de julio una vez que todo el personal de los laboratorios que participan en el proyecto de semillas tenga la oportunidad de revisar las instrucciones y participar en una sesión de preguntas/respuestas con el grupo de expertos. Se prevé que la prueba del anillo se complete a finales de julio.

La Secretaría de la NAPPO desea expresar su agradecimiento al Dr. Ed Podleckis (jubilado) por sus contribuciones como presidente del proyecto de semillas de la NAPPO y aprovecha para dar la bienvenida al Dr. José Hernández (APHIS PPQ) al grupo de expertos.

Orientación para la NIMF 25. (*Estandarización de responsabilidades y acciones para salvaguardar los envíos que han transitado por un país de la NAPPO para entrar a otro país de la NAPPO*). El subgrupo de redacción continúa trabajando en el documento preliminar el cual se espera

completar en el cuarto trimestre del 2022. El documento apoyará la implementación de la NIMF 25 en la región de la NAPPO.

Certificación electrónica: Estados Unidos está enviando certificados electrónicos a 70 países y recibiendo certificados de 42 países. Se está probando el sistema con Suiza, Bélgica e Irlanda. México está implementado las firmas electrónicas con la Unión Europea. Canadá continúa trabajando en su sistema para empezar los intercambios con Estados Unidos y México.

La Secretaría de la NAPPO desea agradecer al Sr. Avtar Virk (ACIA) por sus contribuciones al GE y aprovecha para dar la bienvenida a la Srta. Anna Birmingham (ACIA) a este grupo.

Sistema de Alerta Fitosanitaria El GE continúa cumpliendo con las obligaciones de notificaciones de plagas de la CIPF y facilitando la concientización, detección, prevención y el manejo de especies de plagas exóticas de plantas en Norteamérica mediante el manejo y la publicación de las notificaciones oficiales de plagas de todos los países miembros de la NAPPO. Desde el 1 de marzo del 2022, se han publicado seis notificaciones oficiales de plagas en la página web del SAF dentro del sitio web de la NAPPO.

Muestreo fundamentado en el riesgo: La traducción del manual sobre MFR al español se completó en junio y se subirá al sitio web de la NAPPO una vez que el equipo de MFR finalice la revisión del documento. La información que contiene el manual incluye las consideraciones para la implementación del MFR, los datos y las herramientas, los métodos de muestreo, y el diseño, la implementación y el mantenimiento de un programa de MFR. Para obtener información adicional visite el sitio web de la NAPPO (www.nappo.org).

GICSV. La Secretaría de la NAPPO continúa con la coordinación del Grupo Interamericano de Coordinación en Sanidad Vegetal (GICSV) hasta marzo del 2023. Se han programado las reuniones con todos los grupos de trabajo (GT) incluidos langosta, moscas de la fruta, ePhyto, huanglongbing, *Fusarium oxysporium* (FOC RT4) y *Tuta absoluta*. La Secretaría de la NAPPO completó la traducción al español del manual para la vigilancia y el control de *Tuta absoluta*. El GT está revisando y completando el documento en estos momentos.

Actualización de la constitución y reglamentos del GICSV

En el marco de las funciones de la coordinación del GICSV, el comité de coordinación acordó la actualización del documento de constitución y reglamentos. Para este proceso, se llevaron a cabo cinco sesiones virtuales con la participación de las cinco ORPF que conforman el GICSV. Durante las reuniones, se discutieron los ajustes propuestos y acordados por unanimidad al texto de este documento y la versión final de la constitución y reglamentos podrá consultarse próximamente en la [página web del GICSV](#).

Actividades desarrolladas por la NAPPO en conmemoración del Día Internacional de la Sanidad Vegetal (DISV)

El 12 de mayo de este año se celebró por primera vez el Día Internacional de la Sanidad Vegetal (DISV) proclamado por las Naciones Unidas. La NAPPO apoyó su conmemoración con la apertura del proceso de **consulta de país** para el Plan estratégico (PE) de la NAPPO del 2022-2026. El período de consulta estuvo abierto del 12 de mayo al 16 de junio del 2022 y durante dicho período se recibieron comentarios de seis partes interesadas, los cuales se analizaron e incorporaron al documento.



Asimismo y teniendo en cuenta que, durante el bienio 2021-2023, el Grupo Interamericano de Coordinación en Sanidad Vegetal (GICSV) está siendo coordinado por la NAPPO, desarrollamos un video sobre las acciones más relevantes de los seis Grupos de trabajo del GICSV, el cual fue publicado el mismo 12 de mayo en la página web del [GICSV](#) y, posteriormente, en la cuenta de Facebook de la NAPPO. Si desea ver el video haga clic [aquí](#).

Bienvenidos nuevos miembros de los GEs

Anna Birmingham ha sido nombrada provisionalmente a la sección de Normas Fitosanitarias Internacionales de la División de Exportación de Plantas de la Agencia Canadiense de Inspección Alimentaria (ACIA).

Anna inició su carrera con la ACIA en el 2008 como funcionaria de programas regionales, y trabajó en la elaboración, coordinación y evaluación de programas y proyectos designados para prevenir la introducción, dispersión y exportación de plagas de productos derivados de los granos, productos hortícolas y forestales. Con frecuencia esto suponía la colaboración con diversas asociaciones de la industria y socios del gobierno. Anna ha ejercido diversas funciones, desde el manejo de personal que emite los certificados fitosanitarios y que realizan encuestas, auditoría e inspecciones de sanidad vegetal hasta la facilitación de los programas de acceso a mercados para productos forestales y hortícolas. Más recientemente, Anna se desempeñó como especialista de programas hortícolas en donde implementó y facilitó programas de exportación con el fin de cumplir con las normas que se han negociado bilateralmente.

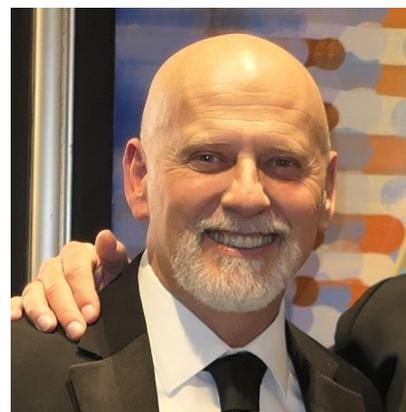


La Secretaría de la NAPPO da la bienvenida a Anna como integrante nueva del grupo de expertos en certificación electrónica.

José Hernández ha trabajado con la Sección de Reglamentos y Manuales de Importación (IRM, por su sigla en inglés) del Servicio de Inspección de Sanidad Agropecuaria (APHIS, por su sigla en inglés), durante 15 años como gerente del riesgo para fitopatología en donde ha abordado asuntos fitosanitarios de productos para consumo.

Desde el 2019, ha trabajado en asuntos fitosanitarios de productos para reproducción que se importan a Estados Unidos. Él fue miembro y presidente del panel de cítricos de la NAPPO durante muchos años, en donde trabajó en actualizaciones a la NRMF 16 así como en talleres informativos sobre enfermedades de los cítricos. José es oriundo de Argentina, habla español e inglés con fluidez y tiene conocimiento avanzado del italiano y portugués.

NAPPO le da la bienvenida a José al grupo de expertos de semillas.



Bienvenida al nuevo secretario de la CIPF

La NAPPO se complace en dar la bienvenida al recién nombrado secretario de la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria (CIPF), el Dr. Osama El-Lissy. El Dr. El-Lissy labora en la Secretaría de la CIPF la cual se encuentra en el edificio principal de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura en Roma, Italia.

El secretario de la CIPF tiene a su cargo: manejar la Secretaría de la CIPF; asegurar la implementación de su programa de trabajo, apoyar las sesiones de la Comisión de Medidas Fitosanitarias (CMF) de la CIPF, sus órganos subsidiarios y otros grupos de trabajo y promover y representar a la CIPF en el ámbito mundial, así como con las organizaciones gubernamentales y no gubernamentales internacionales y las organizaciones regionales que son pertinentes para las metas de la CIPF.

El Dr. El-Lissy cuenta con más de 30 años de experiencia en agricultura en cuyo período ha trabajado con colaboradores e interesados de diversos sectores agrícolas en donde forjó relaciones firmes con los productores, negocios, asociaciones de la industria, organizaciones no gubernamentales, socios comerciales, entidades gubernamentales en todos los niveles, la extensión agrícola, el mundo académico y diversos sectores del público.



Él fue subdirector de la organización nacional de protección fitosanitaria de Estados Unidos durante nueve años, y miembro del Comité Ejecutivo de la NAPPO y jefe de delegación de Estados Unidos hasta su jubilación a finales del 2021.

Con este nuevo nombramiento, el Dr. El-Lissy manifestó: «estoy emocionado de fungir como secretario de una de las organizaciones principales de establecimiento de normas del mundo. La protección mundial de los recursos vegetales contra las plagas invasoras y la facilitación del comercio seguro de los productos agrícolas, y en última instancia la alimentación de todas las personas del mundo, es una misión tan noble y en realidad me siento halagado y honrado de ser parte de ella. Espero poder trabajar estrechamente con las 184 partes contratantes y la Comisión de Medidas Fitosanitarias con el fin de implementar la misión de la CIPF de la manera más eficaz».

Los invito a que se unan a la NAPPO para desearle lo mejor en su nuevo puesto.

NAPPO da la bienvenida al Dr. Mark Davidson como el nuevo subdirector de USDA-APHIS-PPQ

La Secretaría de la NAPPO se complace en dar la bienvenida al Dr. Mark Davidson como nuevo subdirector de la oficina de Protección Fitosanitaria y Cuarentena (PPQ, por su sigla en inglés). Él reemplaza al Dr. Osama El-Lissy como director en jefe de Protección Fitosanitaria de Estados Unidos.

Mark trae a PPQ abundantes conocimientos en manejo, políticas y programas. Anteriormente desempeñó funciones de liderazgo importantes en el APHIS, incluso como director interino desde el 2019, subdirector de Mercadeo y Programas Normativos y subdirector interino de Servicios Veterinarios (VS, por su sigla en inglés). Durante su período con VS, Mark trabajó en el campo y en la oficina principal en donde dirigió y supervisó las actividades relacionadas con el comercio internacional y las normas de VS en cuanto se relacionan con salud animal.

Mark obtuvo un Doctorado en Medicina Veterinaria (DMV) y una Maestría en Patología Veterinaria de la Universidad Auburn y una Licenciatura en Agricultura de la Universidad de Kentucky Occidental.

Él apoya plenamente el trabajo que realiza la NAPPO y dependerá del subdirector adjunto, Ibrahim Shaqir y del asistente del subdirector adjunto, John Greifer de PPQ en lo concerniente a las actividades cotidianas de liderazgo operativo en la NAPPO y la CIPF.

Los invito a que se unan a la NAPPO para dar una calurosa bienvenida al Dr. Davidson a su nuevo puesto.



Comité de Aplicación y Desarrollo de la Capacidad de la CIPF (CADC) se reunió en mayo

Los 14 miembros del CADC se reunieron virtualmente del 16 al 19 de mayo. El grupo discutió las decisiones que se tomaron durante la 16.^a reunión de la Comisión de Medidas Fitosanitarias (CMF-16), las cuales afectaron al CADC.

Se llevó a cabo una sesión abierta (el tercer día de la reunión) para escuchar y discutir los logros de los proyectos existentes de Aplicación y Desarrollo de la Capacidad (CADC) que maneja la Secretaría de la CIPF, así como para recibir información acerca de los proyectos nuevos del



CADC que fueron presentados por los socios. Se actualizó al CADC en cuanto al Plan de comunicaciones de la CIPF el cual tiene como objetivo mejorar la comunicación y las actividades de divulgación para apoyar así la implementación de la CIPF y sus normas internacionales. El CADC discutió las maneras de continuar mejorando su colaboración con el Comité de Normas (CN) de la CIPF. Se actualizó al CADC en cuanto a la creación de los cursos de aprendizaje en línea (sobre análisis de riesgo de plagas, inspección, vigilancia y obligaciones de notificaciones y sistemas de certificación fitosanitaria para la exportación) y se enteró de la alianza de la Secretaría de la CIPF con la Academia de aprendizaje electrónico de la FAO. Las diferentes unidades de la Secretaría de la CIPF presentaron actualizaciones acerca de sus actividades, incluido el equipo de ePhyto. También se discutieron los talleres regionales de la CIPF que se avecinan, y se identificaron los miembros específicos del CADC quienes apoyarán estos talleres. Se informó al CADC que se contrató a la empresa Price Waterhouse Cooper para brindar sus conocimientos acerca de cómo el recientemente nombrado Observatorio de la CIPF puede mejorar los esfuerzos del diseño de la encuesta, el manejo de datos y la movilización de recursos en cuanto se realiza la transición desde el antiguo y prolongado Sistema de examen y apoyo a la aplicación.

La reunión del CADC de noviembre se realizará presencialmente en la oficina principal de la FAO en Roma, Italia del 21 al 25 de noviembre.

Resultados de la reunión de mayo del Comité de Normas de la CIPF

El Comité de Normas de la CIPF tiene la responsabilidad de supervisar el proceso de establecimiento de normas, manejar la elaboración de normas internacionales sobre medidas fitosanitarias (NIMF) y brindar orientación y supervisar el trabajo que realizan los grupos técnicos y los grupos de trabajo de expertos.

Posterior a la reunión virtual realizada en mayo, el CN aprobó tres especificaciones preliminares y dos

proyectos de NIMF para la consulta de país.

Las siguientes especificaciones preliminares se someterán a la consulta de país:

- Revisión de la NIMF 26 - Establecimiento de áreas libres de plagas para moscas de la fruta (*Tephritidae*)
- Anexo de la NIMF 46 (*Normas específicas de productos para medidas fitosanitarias*): Movimiento internacional de la fruta de mango (*Mangifera indica*)
- Anexo de la NIMF 23 (*Directrices para la inspección*): Inspección de campo (incluida la inspección de la etapa de crecimiento)

Los siguientes proyectos de NIMF se someterán a la primera consulta:

- Proyecto de anexo – Criterios para la determinación de la condición de hospedante de moscas de la fruta a partir de la información disponible (2018-011) de la NIMF 37 (Determinación de la condición de una fruta como hospedante de moscas de la fruta (*Tephritidae*));
- Enmiendas preliminares del 2022 a la NIMF 5 (Glosario de términos fitosanitarios)
- Dos protocolos de diagnósticos preliminares —*Mononychelus tanajoa* y el género *Ceratitidis*— están pendientes de la decisión electrónica del CN y también posiblemente se sometan al primer período de consulta.

El CN también convino crear un grupo de trabajo pequeño el cual trabaje en el anexo preliminar *Diseño y utilización de enfoques de sistemas para la certificación fitosanitaria de semillas* de la NIMF 38 (Movimiento internacional de semillas). Dicho grupo de trabajo presentará una versión revisada de este anexo preliminar para discutirlo más a fondo durante la reunión de noviembre del 2022 de este CN. También se actualizó la lista de temas para las normas de la CIPF durante la reunión del CN de mayo y se asignaron administradores nuevos a los grupos técnicos de normas de productos y del glosario. El CN eligió a Sophie Peterson de Australia como la nueva presidenta del CN. La Sra. Peterson reemplaza al Sr. Ezequiel Ferro de Argentina. Finalmente, el CN discutió las actualizaciones de las unidades de la Secretaría y los siguientes pasos concernientes al Marco estratégico de la CIPF para el 2020-2030. Posteriormente en la reunión virtual de mayo, el Grupo de trabajo del Comité de Normas (CN-7) aprobó cuatro normas para someterlas al segundo período de consulta.

- Revisión de la NIMF 4 (*Requisitos para el establecimiento de áreas libres de plagas*)
- Enmiendas del 2021 a la NIMF 5 (*Glosario de términos fitosanitarios*)
- Anexo sobre la Utilización de autorizaciones específicas para la importación de la NIMF 20 (*Directrices sobre un sistema fitosanitario de reglamentación de importaciones*)
- Revisión de la NIMF 18 (*Directrices para utilizar la irradiación como medida fitosanitaria*)
- El tratamiento de irradiación preliminar para *Pseudococcus jackbeardsleyi* está pendiente de la decisión electrónica del CN y también posiblemente se someta al segundo período de consulta.

Por Steve Côté

Miembro del Comité Consultivo y de Manejo de la NAPPO y del Comité de Normas de la CIIPF

Reunión del grupo de trabajo de expertos de la CIPF en Vancouver, Canadá

La Agencia Canadiense de Inspección Alimentaria (ACIA) fue la anfitriona de una reunión del Grupo de trabajo de expertos (GTE) de la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria (CIPF) el cual se celebró en Vancouver, Canadá del 13 al 17 de junio. Se asignó al GTE la tarea de elaborar un proyecto de anexo sobre Uso de enfoques de sistemas en el manejo de los riesgos de plagas asociados con el movimiento de madera de la NIMF 39 - *Movimiento internacional de madera*.

Las organizaciones nacionales de protección fitosanitaria (ONPF) dependen principalmente de los tratamientos y el procesamiento para manejar los riesgos de plagas relacionados con el movimiento de madera a través de sus fronteras. El tratamiento con calor o la fumigación con bromuro de metilo se utilizan comúnmente para manejar los riesgos de plagas relacionados con el movimiento de la madera. En cuanto disminuye la disponibilidad del bromuro de metilo para dar respuesta a lo establecido en el Protocolo de Montreal y el tratamiento con calor no siempre resulta un medio práctico para manejar el riesgo de plaga, el enfoque de sistemas podrá ofrecer una opción eficaz para manejar los riesgos de plagas en algunos casos, especialmente cuando dichos riesgos no se manejen de manera adecuada o resulten difíciles de manejar con una sola medida fitosanitaria.

Se asignó al GTE la tarea de elaborar un anexo sobre Uso de enfoques de sistemas en el manejo de los riesgos de plagas asociados con el movimiento de madera de la NIMF 39 - *Movimiento internacional de madera*. El GTE siguió la [especificación 69](#) para elaborar el anexo. Un enfoque de sistemas es una opción de manejo del riesgo de plagas que integra diferentes medidas de las cuales, al menos dos actúan independientemente, con un efecto acumulativo. El anexo debería brindar orientación a las ONPF acerca del uso, dentro del contexto de un enfoque de sistemas, de medidas fitosanitarias específicas que actúan de manera independiente pero que cuando se aplican conjuntamente mitigan los riesgos de plagas cuarentenarias relacionados con la madera. Esta guía debería ser lo más específica posible para los grupos de plagas relacionados con la madera o las plagas de áreas específicas dentro de la madera o plagas de tipos específicos de madera. El anexo complementaría la orientación que ya estableció la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria.

El GTE está compuesto de 6 expertos fitosanitarios de Canadá, Estados Unidos, Australia, Nueva Zelanda, Japón y el Reino Unido.

El Comité de Normas (CN) de la CIPF revisará el anexo preliminar y en cuanto lo apruebe, se someterá al proceso de consulta de país.

La ACIA desea expresar su agradecimiento a la NAPPO por el apoyo financiero que brindó a esta reunión del GTE.

Steve Côté

Miembro del CCM de la NAPPO y miembro del CN de la CIPF



Grupo de expertos de la CIPF. De izquierda a derecha: Artur Shamilov (CIPF), Dominique Pelletier (ACIA), Steve Côté (ACIA), Meghan Noseworthy (Ministerio de Recursos Naturales de Canadá), John Tyrone Jones (APHIS PPQ), Edgar Mushegian (CIPF), Christopher Howard (Dept. de Agr. De Australia), Etsuko Shoda-Kagaya (Instituto de Investigaciones Forestales y de Productos Forestales, Japón), Ian Browlee (Comisión Forestal del RU) y Barbara Peterson (ACIA).

Jubilación de Ed Podleckis

El viernes 29 de abril, nuestro queridísimo amigo y colega, Ed Podleckis, se jubiló de la oficina de Protección Fitosanitaria y Cuarentena (PPQ, por su sigla en inglés) del USDA-APHIS.

Ed tuvo una carrera extensa y célebre con el USDA la cual inició en el Servicio de Investigaciones Agrícolas antes de que el APHIS lo contratara en 1994 con el cargo de analista del riesgo de productos. Eventualmente él asumió otro puesto como el primer especialista en mitigación del riesgo de plagas de plantas de PPQ. Con una formación en fitopatología, Ed participó en decenas de evaluaciones del riesgo de plagas de plantas, análisis de manejo del riesgo y normas fitosanitarias internacionales. También promovió la aplicación de métodos y protocolos de análisis de riesgo del APHIS fundamentados en las ciencias en diferentes partes del mundo.

Ed desempeñó un papel importantísimo en diversas evaluaciones del riesgo de mucho impacto relacionadas con los aguacates Hass de México, cítricos de Argentina, cítricos de Florida y la enfermedad del carbón parcial y al momento de su jubilación fungía como coordinador nacional de la sanidad de las semillas para el Marco Normativo de la Sanidad de las Semillas, conocido como ReFreSH.



En el 2021, Ed fue el primer empleado de PPQ en ser otorgado el Galardón por el Logro Científico Constante gracias a sus más de 27 años de carrera con el USDA-APHIS.

Estas fueron las palabras de Ed al aceptar este galardón: «Me he beneficiado de diversas oportunidades extraordinarias durante mi carrera; he trabajado con colegas brillantes, contribuido con proyectos normativos y científicos relacionados con semillas, viajado por el mundo y cultivado amistades duraderas. Este galardón va mucho más allá de lo que me hubiera imaginado. Deseo agradecer a mis colegas, colaboradores y mentores por su apoyo durante todos estos años. Para mí es un verdadero honor».

La NAPPO desea reconocer y agradecer a Ed por sus contribuciones considerables a la armonización internacional, las cuales incluyen, entre muchas otras:

Un Taller internacional de análisis de riesgo de sanidad vegetal (2005)

Formó parte del grupo de expertos que trabajó en la elaboración de la NIMF 36: *Medidas integradas para plantas para plantar*

Formó parte del grupo de expertos que trabajó en la elaboración de la NIMF 38: *Movimiento internacional de semillas*

Fue presidente del grupo de expertos de la NAPPO sobre un proyecto piloto para la armonización de protocolos de diagnóstico para plagas de semillas centrado en el virus del fruto rugoso café del tomate (2020-a la actualidad)

Fue presidente del grupo que trabajó en la elaboración de la NRMF 24: *Medidas integradas de manejo del riesgo de plagas para la importación de plantas para plantar hacia los países miembros de la NAPPO.*

Fue presidente del grupo de expertos y ponente del Taller de la NAPPO sobre la NIMF 38: *Movimiento internacional de semillas* (2019).

Noticias mas recientes sobre la Conferencia Internacional de Sanidad Vegetal (CISV) y otras reuniones planeadas al margen de la CISV

El objetivo de la CISV, la cual organizaron conjuntamente el Departamento de Medio Ambiente, Alimentación y Asuntos Rurales (DEFRA, por su sigla en inglés) del Reino Unido (RU) y la Secretaría de la CIPF para celebrarse del 21 al 23 de septiembre del 2022 en el Queen Elizabeth II Centre en Londres, Inglaterra, es brindar un foro para debatir asuntos de sanidad vegetal de índole científico, técnico y normativo a la vez que abogan por la importancia de la sanidad vegetal ante los medios de comunicación y el público en general.

Los temas de la conferencia de los días 1-3 son: seguridad alimentaria, protección ambiental y comercio seguro. Cada día contará con una sesión plenaria, varios eventos paralelos y simposios sobre temas científicos y normativos, así como un panel de discusión, los cuales se realizarán en sesiones simultáneas. Se han propuesto varios temas específicos para cada día, así como actividades y reuniones paralelas relacionadas con cada tema. Se están contactando a los posibles ponentes y facilitadores. La versión más reciente del programa de la CISV puede encontrarse aquí.

Además de la CISV, se está planeando un Taller Internacional sobre la Disminución de la Introducción de Plagas mediante la Vía de los Contenedores Marítimos a celebrarse del 19 al 20 de septiembre en el Queen Elizabeth II Centre en Londres, Inglaterra. Muy pronto estarán disponibles los detalles de este taller.

Finalmente, la 34.ª Consulta Técnica entre Organizaciones Regionales de Protección Fitosanitaria (34.ª CT-ORPF), la cual reúne a las 10 ORPF (véase abajo), realizará sesiones presenciales al margen de la CISV los días 21 y 22 de septiembre de 7:30-9:30 cada día.

Organizaciones regionales de protección fitosanitaria (ORPF) alrededor del mundo

APPPC – Comisión de Protección Vegetal para Asia y el Pacífico

CAHFSA - Agencia Caribeña de Sanidad Agropecuaria y Seguridad Alimentaria

CAN – Comunidad Andina

COSAVE – Comité de Sanidad Vegetal del Cono Sur

EPPO – Organización Europea y Mediterránea de Protección de las Plantas

IAPSC – Consejo Fitosanitario Interafricano

NAPPO – Organización Norteamericana de Protección a las Plantas

NEPPO – Organización de Protección de las Plantas del Cercano Oriente

OIRSA - Organismo Internacional Regional de Sanidad Agropecuaria

PPPO – Organización de Protección Fitosanitaria del Pacífico

NAPPO asiste a la reunión del Grupo de trabajo de la EPPO sobre reglamentaciones fitosanitarias

Del 22 al 24 de junio, la directora ejecutiva de la NAPPO asistió a la 60.ª reunión del Grupo de trabajo sobre reglamentaciones fitosanitarias en París. Entre los temas de interés para la NAPPO se encontraron la contribución de la EPPO al diagnóstico mundial, las actualizaciones sobre análisis de riesgo de plagas y las listas de plagas de la EPPO, las normas regionales de la EPPO previstas para su aprobación, incluida las *Directrices para el manejo del riesgo de sanidad vegetal para los biodesechos de origen vegetal y Plantas para producción de vegetales para plantar en condiciones protegidas - Inspección de lugares de producción*, proyectos y actualizaciones acerca de la red de EUPHRESKO y actualizaciones de la Comisión Europea, la Comisión Económica de Eurasia y la colaboración entre la Autoridad Europea de Seguridad Alimentaria (European Food Safety Authority - EFSA, por su sigla en inglés) y la EPPO, entre otros. La DE presentará un informe al Equipo de Manejo de la NAPPO el 13 de julio.

Nominación de la NAPPO en el Grupo de debate de la CIPF sobre contenedores marítimos

Las plagas contaminantes que están relacionadas con los contenedores marítimos ha sido un tema recurrente el cual se ha abordado tanto en el ámbito de la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria (CIPF) como de la NAPPO. En el 2017, la Comisión de Medidas Fitosanitarias (CMF) de la CIPF formó el Grupo de acción sobre contenedores marítimos ([SCTF](#), por su sigla en inglés). El SCTF presentó su informe final durante la reunión de la CMF de este año, y esta convino que aún era necesario realizar trabajo adicional al respecto. La CMF estableció un Grupo de debate sobre contenedores marítimos y acordó ofrecer un taller internacional el cual se realizará en septiembre del 2022. El grupo de debate aprovechará los resultados del taller, el informe final del SCTF y otros insumos para elaborar las recomendaciones para la CMF en cuanto a un plan de acción a largo plazo para los contenedores marítimos.



Como organización regional de protección fitosanitaria, la NAPPO pudo nominar a una experta para este nuevo grupo de debate y con mucho placer propuso a la Sra. Wendy Beltz de la Organización Nacional de Protección Fitosanitaria de Estados Unidos. Wendy fungió como la representante de la región de Norteamérica en este SCTF desde el 2017 al 2022. Ella es la líder por parte de Estados Unidos y cocreadora de la Iniciativa de Contenedores Marítimos de Norteamérica ([NASCI](#)), y es la representante de EE. UU. en el Grupo de trabajo cuadrilateral de sanidad vegetal para contenedores marítimos y el Grupo de trabajo sobre plagas contaminantes.

Boletín de la NAPPO

Publicado por la Organización Norteamericana de Protección a las plantas.

1730 Varsity Drive, Suite 145

Raleigh, NC, 27606 USA

Email: sofia.baez@nappo.org

Visítenos en Facebook <https://www.facebook.com/NAPPO-1160576533970672/> o escanee el siguiente código de barras

